

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1. Instituția de învățământ superior	UVT
1.2. Facultatea	LIT /
1.3. Departamentul	Limbi și Literaturi Moderne
1.4. Domeniul de studii	Limbă și literatură modernă
1.5. Ciclul de studii	licență
1.6. Programul de studii / calificarea	Limbă și literatură sârbă și croată / conform COR: Profesor în învățământul gimnazial - 232201; Consilier învățământ - 235201; Referent relații externe - 241913; Documentarist - 243203; Referent difuzare carte - 243204; Lector carte - 243205; Filolog - 244401; Interpret - 244402; Referent literar - 244404; Secretar literar - 244405; Traducător - 244406; Comentator publicist - 245102; Corector - 245103; Corespondent special (țară și străinătate) - 245104; Corespondent radio - 245105; Corespondent presă - 245106; Editorialist - 245108; Lector presă / editură - 245110; Redactor - 245113; Secretar de redacție - 245118; Lector scenarii - 245508; Asistent de cercetare în filologie – 258404.

2. Date despre disciplină

2.1. Denumirea disciplinei	Limba sârbă și croată contemporană						
2.2. Titularul activităților de curs	Lect. Janja Dimitrijević						
2.3. Titularul activităților de seminar	Lect. Janja Dimitrijević						
2.4. Anul de studii	I	2.5. Semestrul	II	2.6. Tipul de evaluare	E	2.7. Regimul disciplinei	Ob

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1. Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	2	3.3. seminar/laborator	1
3.4. Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	28	3.6. seminar/laborator	14
Distribuția fondului de timp*					ore
Studiu după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					12
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate/pe teren					12
Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					10
Examinări					2
3.7. Total ore studiu individual	36				
3.8. Total ore pe semestru	35				

3.9. Număr de credite	4
-----------------------	---

4. Precondiții (acolo unde e cazul)

4.1. de curriculum	-
4.2. de competențe	-

5. Condiții (acolo unde e cazul)

5.1. de desfășurarea a cursului	• Sală cu videoproiector
5.2. de desfășurare a seminarului/laboratorului	• Sală cu videoproiector

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	<p>C4. Analiza textelor literare în limba sârbă, în contextul tradițiilor literare din cultura de referință.</p> <p>C4.1 Precizarea specificului epocilor și curentelor literare din spațiul lingvistic al limbii sârbe și descrierea lui pe fundalul evoluției culturii și civilizației țării/țărilor din acest spațiu lingvistic.</p> <p>C4.2 Explicarea poziției operelor literare lecturate în sistemul literar al limbii sârbe și raportarea lor la tradițiile literare sârbești.</p> <p>C4.3 Realizarea analizei literare detaliate a unui text sau grup de texte din literatura sârbă, în urma consultării literaturii de referință, folosind adecvat termenii de teorie literară în limba sârbă, regulile citării și parafrazei.</p>
Competențe transversale	<p>CT1 Gestionarea optimă a sarcinilor profesionale și deprinderea executării lor la termen, în mod riguros, eficient și responsabil; Respectarea normelor de etica specifice domeniului.</p>

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1. Obiectivul general al disciplinei	Dezvoltarea interesului pentru informare, gândire critică, înțelegerea, interpretarea și adaptarea la mediul culturii sârbe prin intermediul literaturii limbii străine studiate
7.2. Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> • Cunoașterea periodizării, a curentelor estetice, a elementelor biografice și abordarea analitică și sintetică a operelor reprezentative. • Înțelegerea și aplicarea viziunii diacronice și sincronice în

	<p>vederea interpretării operelor, a textului literar.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Conștientizarea valorilor comune printr-o reflecție comparativă între literatura sârbă și literatura română. • Promovarea unei bune cunoașteri a culturii sârbe și române prin intermediul literaturii. • Integrarea valorică în spațiul comunitar slav și european, prin observarea individualității, unicității, complementarității și afinităților comune.
--	--

8. Conținuturi

8.1. Curs	Metode de predare	Observații
<p>Obrada: Osnovni principi tvorbe. Izvođenje (derivacija). Slaganje (kompozicija). Kombinovana tvorba reči. Tvorba pretvaranjem.</p>	<p>Prelegerea, conversația euristică, explicația, dezbateră.</p>	<p>Suport de curs:</p> <p>Živojin Stanojčić, Ljubomir Popović, Stevan Micić (1989). <i>Savremeni srpskohrvatski jezik i kultura izražavanja</i>. Zavod za udžbenike i nastavna sredstva. Beograd. Zavod za izdavanje udžbenika. Novi Sad.</p> <p>Pavle Ilić, Ivan Klajn, Mitar Pešikan, Branislav Brborić (2011). <i>Srpski jezički priručnik</i>. Službeni glasnik. Beogradska knjiga. Beograd.</p> <p>M. Stevanović (1970). <i>Savremeni srpskohrvatski jezik (gramatički sistemi i književnojezička norma)</i>. Naučna knjiga. Beograd.</p>
<p>Obrada: Načini građenja novih reči pomoću različitih vrsta nastavaka. Prefiksi. Sufiksi. Infiksi. Spojni vokali. Kombinacija dveju prostih reči.</p>	<p>Prelegerea, conversația euristică, explicația, dezbateră.</p>	<p>Suport de curs:</p> <p>Živojin Stanojčić, Ljubomir Popović, Stevan Micić (1989). <i>Savremeni srpskohrvatski jezik i kultura izražavanja</i>. Zavod za udžbenike i nastavna sredstva. Beograd. Zavod za izdavanje udžbenika. Novi Sad.</p> <p>Pavle Ilić, Ivan Klajn, Mitar Pešikan, Branislav Brborić (2011). <i>Srpski jezički priručnik</i>. Službeni glasnik. Beogradska knjiga. Beograd.</p>

		M. Stevanović (1970). <i>Savremeni srpskohrvatski jezik (gramatički sistemi i književnojezička norma)</i> . Naučna knjiga. Beograd.
Obrada: Tvorba reči i pozajmice iz drugih jezika.	Prelegerea, conversația euristică, explicația, dezbaterea.	<p>Suport de curs:</p> <p>Živojin Stanojčić, Ljubomir Popović, Stevan Micić (1989). <i>Savremeni srpskohrvatski jezik i kultura izražavanja</i>. Zavod za udžbenike i nastavna sredstva. Beograd. Zavod za izdavanje udžbenika. Novi Sad.</p> <p>Pavle Ilić, Ivan Klajn, Mitar Pešikan, Branislav Brborić (2011). <i>Srpski jezički priručnik</i>. Službeni glasnik. Beogradska knjiga. Beograd.</p> <p>M. Stevanović (1970). <i>Savremeni srpskohrvatski jezik (gramatički sistemi i književnojezička norma)</i>. Naučna knjiga. Beograd.</p>
Obrada: Tvorba imenica. Tvorba imenica izvođenjem. Imenice sa značenjem lica. Imenice sa značenjem životinja i biljaka. Imenice za označavanje predmeta. Imenice za označavanje mesta (prostora). Glagolske i apstraktne imenice. Imenice subjektivne ocene. Imenice izvedene gramatičkim sufiksima. Tvorba imenica slaganjem (kompozicija). Imeničke polusloženice.	Prelegerea, conversația euristică, explicația, dezbaterea	<p>Suport de curs:</p> <p>Živojin Stanojčić, Ljubomir Popović, Stevan Micić (1989). <i>Savremeni srpskohrvatski jezik i kultura izražavanja</i>. Zavod za udžbenike i nastavna sredstva. Beograd. Zavod za izdavanje udžbenika. Novi Sad.</p> <p>Pavle Ilić, Ivan Klajn, Mitar Pešikan, Branislav Brborić (2011). <i>Srpski jezički priručnik</i>. Službeni glasnik. Beogradska knjiga. Beograd.</p> <p>M. Stevanović (1970). <i>Savremeni srpskohrvatski jezik (gramatički sistemi i književnojezička norma)</i>. Naučna knjiga. Beograd.</p>
Obrada: Tvorba prideva. Tvorba	Prelegerea, conversația	Suport de curs:

<p>prideva izvođenjem (derivacija). Prisvojni pridevi. Opisni i njima srodni pridevi. Pridevi subjektivne ocene. Tvorba prideva slaganjem. Pridevske polusloženice.</p>	<p>euristică, explicația, dezbaterea.</p>	<p>Živojin Stanojčić, Ljubomir Popović, Stevan Micić (1989). <i>Savremeni srpskohrvatski jezik i kultura izražavanja</i>. Zavod za udžbenike i nastavna sredstva. Beograd. Zavod za izdavanje udžbenika. Novi Sad.</p> <p>Pavle Ilić, Ivan Klajn, Mitar Pešikan, Branislav Brborić (2011). <i>Srpski jezički priručnik</i>. Službeni glasnik. Beogradska knjiga. Beograd.</p> <p>M. Stevanović (1970). <i>Savremeni srpskohrvatski jezik (gramatički sistemi i književnojezička norma)</i>. Naučna knjiga. Beograd.</p>
<p>Obrada: Tvorba glagola. Tvorba glagola izvođenjem (derivacija). Tvorba glagola slaganjem (kompozicija). Prefiksalna tvorba glagola.</p>	<p>Prelegerea, conversația euristică, explicația, dezbaterea.</p>	<p>Suport de curs:</p> <p>Živojin Stanojčić, Ljubomir Popović, Stevan Micić (1989). <i>Savremeni srpskohrvatski jezik i kultura izražavanja</i>. Zavod za udžbenike i nastavna sredstva. Beograd. Zavod za izdavanje udžbenika. Novi Sad.</p> <p>Pavle Ilić, Ivan Klajn, Mitar Pešikan, Branislav Brborić (2011). <i>Srpski jezički priručnik</i>. Službeni glasnik. Beogradska knjiga. Beograd.</p> <p>M. Stevanović (1970). <i>Savremeni srpskohrvatski jezik (gramatički sistemi i književnojezička norma)</i>. Naučna knjiga. Beograd.</p>
<p>Obrada: Tvorba u ostalim vrstama reči.</p>	<p>Prelegerea, conversația euristică, explicația, dezbaterea.</p>	<p>Suport de curs:</p> <p>Živojin Stanojčić, Ljubomir Popović, Stevan Micić (1989). <i>Savremeni srpskohrvatski jezik i kultura izražavanja</i>. Zavod za udžbenike i nastavna sredstva. Beograd. Zavod za izdavanje udžbenika. Novi Sad.</p>

		<p>Pavle Ilić, Ivan Klajn, Mitar Pešikan, Branislav Brborić (2011). <i>Srpski jezički priručnik</i>. Službeni glasnik. Beogradska knjiga. Beograd.</p> <p>M. Stevanović (1970). <i>Savremeni srpskohrvatski jezik (gramatički sistemi i književnojezička norma)</i>. Naučna knjiga. Beograd.</p>
8.2. Seminar/laborator	Metode de predare	Observații
<p>Obnavljanje: Osnovni principi tvorbe. Izvođenje (derivacija). Slaganje (kompozicija). Kombinovana tvorba reči. Tvorba pretvaranjem.</p>	<p>Explicația, dezbateră, argumentarea, comentariul dirijat și comentariul liber.</p>	<p>Suport de curs:</p> <p>Živojin Stanojčić, Ljubomir Popović, Stevan Micić (1989). <i>Savremeni srpskohrvatski jezik i kultura izražavanja</i>. Zavod za udžbenike i nastavna sredstva. Beograd. Zavod za izdavanje udžbenika. Novi Sad.</p> <p>Pavle Ilić, Ivan Klajn, Mitar Pešikan, Branislav Brborić (2011). <i>Srpski jezički priručnik</i>. Službeni glasnik. Beogradska knjiga. Beograd.</p> <p>M. Stevanović (1970). <i>Savremeni srpskohrvatski jezik (gramatički sistemi i književnojezička norma)</i>. Naučna knjiga. Beograd.</p>
<p>Obnavljanje: Načini građenja novih reči pomoću različitih vrsta nastavaka. Prefiksi. Sufiksi. Infiksi. Spojni vokali.</p>	<p>Explicația, dezbateră, argumentarea, comentariul dirijat și comentariul liber.</p>	<p>Suport de curs:</p> <p>Živojin Stanojčić, Ljubomir Popović, Stevan Micić (1989). <i>Savremeni srpskohrvatski jezik i</i></p>

Kombinacija dveju prostih reči.		<p><i>kultura izražavanja</i>. Zavod za udžbenike i nastavna sredstva. Beograd. Zavod za izdavanje udžbenika. Novi Sad.</p> <p>Pavle Ilić, Ivan Klajn, Mitar Pešikan, Branislav Brborić (2011). <i>Srpski jezički priručnik</i>. Službeni glasnik. Beogradska knjiga. Beograd.</p> <p>M. Stevanović (1970). <i>Savremeni srpskohrvatski jezik (gramatički sistemi i književnojezička norma)</i>. Naučna knjiga. Beograd.</p>
Obnavljanje: Tvorba reči i pozajmice iz drugih jezika.	Explicația, dezbateră, argumentarea, comentariul dirijat și comentariul liber.	<p>Suport de curs:</p> <p>Živojin Stanojčić, Ljubomir Popović, Stevan Micić (1989). <i>Savremeni srpskohrvatski jezik i kultura izražavanja</i>. Zavod za udžbenike i nastavna sredstva. Beograd. Zavod za izdavanje udžbenika. Novi Sad.</p> <p>Pavle Ilić, Ivan Klajn, Mitar Pešikan, Branislav Brborić (2011). <i>Srpski jezički priručnik</i>. Službeni glasnik. Beogradska knjiga. Beograd.</p> <p>M. Stevanović (1970). <i>Savremeni srpskohrvatski jezik (gramatički sistemi i književnojezička norma)</i>. Naučna knjiga. Beograd.</p>
Obnavljanje: Tvorba imenica. Tvorba imenica izvođenjem. Imenice sa značenjem lica. Imenice sa značenjem životinja	Explicația, dezbateră, argumentarea, comentariul dirijat și comentariul liber.	<p>Suport de curs:</p> <p>Živojin Stanojčić, Ljubomir Popović, Stevan Micić (1989).</p>

<p>i biljaka. Imenice za označavanje predmeta. Imenice za označavanje mesta (prostora). Glagolske i apstraktne imenice. Imenice subjektivne ocene. Imenice izvedene gramatičkim sufiksima. Tvorba imenica slaganjem (kompozicija). Imeničke polusloženice.</p>		<p><i>Savremeni srpskohrvatski jezik i kultura izražavanja</i>. Zavod za udžbenike i nastavna sredstva. Beograd. Zavod za izdavanje udžbenika. Novi Sad.</p> <p>Pavle Ilić, Ivan Klajn, Mitar Pešikan, Branislav Brborić (2011). <i>Srpski jezički priručnik</i>. Službeni glasnik. Beogradska knjiga. Beograd.</p> <p>M. Stevanović (1970). <i>Savremeni srpskohrvatski jezik (gramatički sistemi i književnojezička norma)</i>. Naučna knjiga. Beograd.</p>
<p>Obnavljanje: Tvorba prideva. Tvorba prideva izvođenjem (derivacija). Prisvojni pridevi. Opisni i njima srodni pridevi. Pridevi subjektivne ocene. Tvorba prideva slaganjem. Pridevske polusloženice.</p>	<p>Explicația, dezbateră, argumentarea, comentariul dirijat și comentariul liber.</p>	<p>Suport de curs:</p> <p>Živojin Stanojčić, Ljubomir Popović, Stevan Micić (1989). <i>Savremeni srpskohrvatski jezik i kultura izražavanja</i>. Zavod za udžbenike i nastavna sredstva. Beograd. Zavod za izdavanje udžbenika. Novi Sad.</p> <p>Pavle Ilić, Ivan Klajn, Mitar Pešikan, Branislav Brborić (2011). <i>Srpski jezički priručnik</i>. Službeni glasnik. Beogradska knjiga. Beograd.</p> <p>M. Stevanović (1970). <i>Savremeni srpskohrvatski jezik (gramatički sistemi i književnojezička norma)</i>. Naučna knjiga. Beograd.</p>
<p>Obnavljanje: Tvorba glagola. Tvorba glagola izvođenjem (derivacija). Tvorba glagola</p>	<p>Explicația, dezbateră, argumentarea, comentariul dirijat și comentariul liber.</p>	<p>Suport de curs:</p> <p>Živojin Stanojčić, Ljubomir</p>

<p>slaganjem (kompozicija). Prefiksalna tvorba glagola.</p>		<p>Popović, Stevan Micić (1989). <i>Savremeni srpskohrvatski jezik i kultura izražavanja</i>. Zavod za udžbenike i nastavna sredstva. Beograd. Zavod za izdavanje udžbenika. Novi Sad.</p> <p>Pavle Ilić, Ivan Klajn, Mitar Pešikan, Branislav Brborić (2011). <i>Srpski jezički priručnik</i>. Službeni glasnik. Beogradska knjiga. Beograd.</p> <p>M. Stevanović (1970). <i>Savremeni srpskohrvatski jezik (gramatički sistemi i književnojezička norma)</i>. Naučna knjiga. Beograd.</p>
<p>Obnavljanje: Tvorba u ostalim vrstama reči.</p>	<p>Explicația, dezbateră, argumentarea, comentariul dirijat și comentariul liber.</p>	<p>Suport de curs:</p> <p>Živojin Stanojčić, Ljubomir Popović, Stevan Micić (1989). <i>Savremeni srpskohrvatski jezik i kultura izražavanja</i>. Zavod za udžbenike i nastavna sredstva. Beograd. Zavod za izdavanje udžbenika. Novi Sad.</p> <p>Pavle Ilić, Ivan Klajn, Mitar Pešikan, Branislav Brborić (2011). <i>Srpski jezički priručnik</i>. Službeni glasnik. Beogradska knjiga. Beograd.</p> <p>M. Stevanović (1970). <i>Savremeni srpskohrvatski jezik (gramatički sistemi i književnojezička norma)</i>. Naučna knjiga. Beograd.</p>

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Pentru finalizarea studiului, studentul trebuie să pregătească un referat pe o temă dată. Pentru a putea face acestei sarcini, studentul are nevoie de competențele formate în cadrul cursului care au ca scop facilitare procesului de cercetare. Competențele dobândite prin parcurgerea cursului îi vor fi utile și în cadrul profesiilor pentru care se pregătește.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1. Criterii de evaluare	10.2. Metode de evaluare	10.3. Pondere din nota finală
10.4. Curs	<ul style="list-style-type: none"> Studentul cunoaște și folosește corect noțiunile și conceptele studiate. Studentul a parcurs bibliografia recomandată la curs și seminar. Studentul are un limbaj complex, prin care dovedește o bună capacitate de exprimare și abilitatea de a discuta un text, folosind concepte adecvate din critica literară. 	Examen- test sumativ (cunoștințe despre curentele literare, scriitori și operele literare studiate; analiză literară)	4 puncte
	Relevanță		2 puncte
	Acuratețe		1 punct
10.5. Seminar/laborator	<ul style="list-style-type: none"> Realizarea sarcinilor de lucru și participarea activa 	Evaluare pe participare, grad de implicare Prezența și activitatea fiecărui student (individuală, în perechi sau în grup) va fi monitorizată de titularul de curs/seminar. Pentru prezența minimă prevăzută de regulament și	2 puncte

		activitate adecvată se va acorda un punct. Pentru prezență peste 90% și activitate foarte bună se vor acorda 2 puncte.	
10.6. Standard minim de performanță:			
<ul style="list-style-type: none"> • C6 Realizarea analizei unui text literar de complexitate medie în limba sârbă, utilizând concepte și termeni de bază din teoria literară și sintetizând literatura de referință • CT1 Aplicarea principiilor, normelor și valorilor eticii profesionale a filologului, în cadrul unui proiect pe o temă de specialitate. • Cunoașterea conceptelor fundamentale predate la curs și prezentate în bibliografia minimală de specialitate • Inteligibilitate și stil adecvat • În cazul nerespectării prevederilor regulamentare se va face dovada refacerii activităților aferente pentru a putea susține examenul • Nu există condiții speciale pentru prezentarea la sesiunea de restanță sau la mărirea de notă 			

Data completării

30. 01. 2018.

Semnătura titularului de curs

Janja Dixit

Semnătura titularului de seminar

Janja Dixit

Semnătura directorului de departament

Conf. dr. Codruța Goșa

CG